



**MINISTERIO DE  
AGRICULTURA Y  
GANADERÍA  
PARAGUAY**

**EXPEDIENTE N°: 23138**

**AÑO: 2025**

**RECURRENTE: Dirección Administrativa.-**

**FECHA: 28/08/2025**

**Tipo de expediente** Nota

**Dependencia de origen** Dirección Administrativa - Dirección General de Administración y Finanzas - DGAF

**Título** Nota D.A. N° 194/2025., Solicitud de modificación Vía Adenda de la Ampliación de Plazo por el Servicio de Limpieza de las oficinas del MAG - ID N° 446819.-

**Recurrente** Dirección Administrativa.-

**Tipificación** ---

**Prioridad**

**Plazo** no definido

**Información específica para expedientes del tipo Nota**

**De** Dirección Administrativa.-

**Para** Dirección General de Administración y Finanzas - DGAF

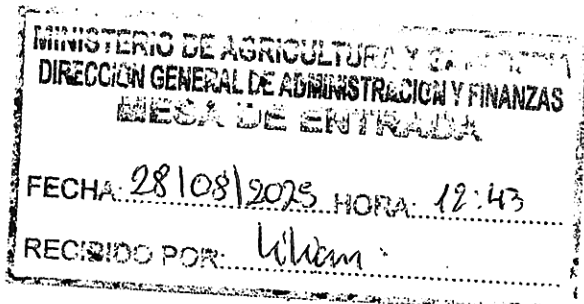
**Contenido** Nota D.A. N° 194/2025., Solicitud de modificación Vía Adenda de la Ampliación de Plazo por el Servi...

**Otros datos**

**Fojas iniciales** 6

**Usuario que registra el exped.** Alba González

**Observación/es** Ninguna.



sistema **TRA**<sup>®</sup>



GENERAR MOVIMIENTO

Asunción, 28 de agosto de 2025.-

Nota D.A N° 194 /25

Señor

**Lic. Rigoberto Mazari, Director**

Dirección General de Administración y Finanzas

Ministerio de Agricultura y Ganadería

Presente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted y por su intermedio a la Dirección de Contrataciones en referencia al Contrato MAG Nro. 21/2024 "SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG - PLURIANUAL" - ID N° 446819, entre MAFARA S.A. y el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Que, en el mencionado Contrato en su Cláusula Sexta establece "...el presente contrato tendrá vigencia desde su suscripción, hasta el cumplimiento total de las obligaciones (contrato con vigencia de 12 meses), cuya vigencia es hasta la presente fecha.

En tal sentido, esta Dirección, envía la conformidad remitida por el oferente adjudicado y solicita el estudio y aprobación a través de un Dictamen de dicho departamento jurídico de la Dirección de Contrataciones, la modificación Vía Adenda de la Ampliación de Plazo por un periodo de 2 (dos) meses, a fin de seguir contando con dicho servicio de limpieza de la oficinas del MAG; hasta tanto finalice la etapa de adjudicación del nuevo proceso de licitación.

Periodo a Ampliar	Linea Presupuestaria	Monto a Ampliar (Gs.)
2 (dos) meses	1.1.1.245.30.84	255.812.000.-

Esperando una respuesta favorable a lo solicitado me despido muy respetuosamente.



**Lic. CELSO CARDOZO**  
Director Administrativo - MAG

Se adjunta:

✦ Planilla de Distribución Servicio

MAFARA S.A.						
Código Catálogo	Descripción del Bien	U.M.	Present.	Cant.	Precio Unitario (IVA incluido si correspondiese)	Precio total (IVA incluido)
76111501-001	Limpieza de Dependencias de la Sede Central del MAG, sito en Yegros 437 e/ 25 de Mayo y Cerro Corá - Asunción - Cantidad de Personal 9 (once)	Mes	EVENTO	2	51.545.455	103.090.910
76111501-001	Limpieza de Dependencias de la Dirección General de Asesoría Jurídica, sito en Ayolas 437 (Edificio Estrella 6to piso) - Asunción - Cantidad de Personal 1	Mes	EVENTO	2	5.515.000	11.030.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de la Dirección de Anticorrupción Y Dpto. de Patrimonio, sito en Yegros e/ 25 de Mayo y Cerro Corá - Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	Mes	EVENTO	2	5.700.000	11.400.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias del Departamento de Obras y Almacenes, sito en Alberdi y Pte. Franco - Asunción- Cantidad de Personal 1 (uno)	Mes	EVENTO	2	6.940.000	13.880.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de la Dirección de Auditoría Interna, sito en Marcelino Nouts c/ Luis de Granada, Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	Mes	EVENTO	2	6.941.000	13.882.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de del Proyecto RESIPROAF, sito en Gral. Aquino casi Cerro Corá y Azara - Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	Mes	EVENTO	2	6.941.000	13.882.000
76111501-001	Limpieza de Oficinas de la Dirección General de Planificación (Edificio Ybaga - Planta baja y Entrepiso) - Cantidad de Personal 1 (uno)	Mes	EVENTO	2	5.500.000	11.000.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de las oficinas del Viceministerio de Ganadería, Avda Ciencias Veterinarias- San Lorenzo -2 Personales	Mes	EVENTO	2	7.377.000	14.754.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de las oficinas de la Dirección de Extensión Agraria Ruta Mcal Estigarribia San Lorenzo -2 Personales	Mes	EVENTO	2	4.888.000	9.776.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias de Dirección de Comercialización situada sobre Mcal. Estigarribia entre Gaspar Rodrigues de Francia y Saturio Róos - San Lorenzo -2 Personales	Mes	EVENTO	2	5.720.000	11.440.000
76111501-001	Limpieza de Dependencias Regionales de la DEAG, situadas en Chorré, Liberación, Santaní y San Pedro del Ycuamandúy, Dpto. San Pedro - 4 Personales	Mes	EVENTO		20.838.545	41.677.090
<b>MONTO TOTAL ADENDA: Doscientos Cincuenta y Cinco Millones Ochocientos Doce Mil</b>					<b>IVA INCLUIDO</b>	<b>255.812.000</b>



limpiar<sup>te</sup>

de MAFARA S.A RUC: 80021850-7

Luque, 28 de Agosto de 2025

Señora  
Lic. VANESSA FERREIRA  
ADMINISTRADORA DEL CONTRATO - MAG

REF.: CONTRATO MAG Nro. 21/2024 "SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG – PLURIANUAL" - ID. 446819

De nuestra consideración:  
Por este medio me dirijo con respecto al CONTRATO MAG Nro. 21/2024 "SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG – PLURIANUAL" - ID. 446819 , a fin de manifestar nuestra conformidad respecto a la ampliación del plazo.

Sin otro particular me despido.  
Atentamente,

limpiar<sup>te</sup>  
de Mafara S.A.  
RUC: 80021850-7

  
Karina Mogall Chavez Vera  
Representante Legal  
limpiar<sup>te</sup> de Mafara S.A.  
RUC: 80021850-7

DIRECCIÓN: CORONEL MARTINEZ 9017 CASI  
GUILLERMO LEOZ - LUQUE  
CELULAR: (0981)-802-948  
EMAIL: [mafara2010@gmail.com](mailto:mafara2010@gmail.com)



Asunción, 28 de agosto de 2025.-

Señores

**MAFARA S.A.**

Representante: Karina Magali Chávez Vera

Presente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en referencia al Contrato MAG Nro. 21/2024 "SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG - PLURIANUAL" - ID N° 446819, entre MAFARA S.A. y el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Que, en el mencionado Contrato en su Cláusula Sexta establece "...el presente contrato tendrá vigencia desde su suscripción, hasta el cumplimiento total de las obligaciones (contrato con vigencia de 12 meses), cuya vigencia es hasta la presente fecha.

En tal sentido, está Dirección como Administradora de Contrato, en representación de quien suscribe la presente nota, solicita la conformidad a la *Ampliación de Plazo por un periodo de 2 (dos) meses, a fin de seguir contando con dicho servicio de limpieza de la oficinas del MAG.*

<i>Periodo a Ampliar</i>	<i>Monto a Ampliar (Gs.)</i>
<i>2 (dos) meses</i>	<i>255.812.000.-</i>

Esperando una respuesta favorable a lo solicitado me despido muy respetuosamente.



  
**Lic. VANESSA FERREIRA**  
Administradora del Contrato - MAG

Zimbra:

sandra.segovia@mag.gov.py

---

**Re: Solicitud de conformidad.**

---

**De :** Mafara S.A. <mafara2010@gmail.com>

jue, 28 de ago de 2025 11:58

**Asunto :** Re: Solicitud de conformidad.

📎 2 ficheros adjuntos

**Para :** Vanessa Ferreira <vanessa.ferreira@mag.gov.py>

**Para o CC :** Sandra Segovia <sandra.segovia@mag.gov.py>

Buenos dias

Adjunto Nota de Conformidad

Saudos Cordiales

KARINA MAGALI CHAVEZ VERA  
Coronel Martínez 9017 casi Guillermo Leoz. LUQUE.  
Representante de MAFARA S.A.

El jue, 28 ago 2025 a las 11:02, Vanessa Ferreira (<vanessa.ferreira@mag.gov.py>) escribió:  
**Buenos días MAFARA S.A;**

Adjunto por este medio la Nota por la cual se solicita la conformidad a la ampliación de plazo por un periodo de 2 (dos) meses, con el fin de seguir contando con dicho servicio de limpieza en las oficinas del MAG.

Aguardando lo solicitado, me despido de usted cordialmente.

Saludos.

**Lic. Vanessa Ferreira**

Administradora de Contrato DGAF

**Ministerio de Agricultura y Ganadería**

Dirección: Yegros 437 e/ 25 de Mayo y Cerro Cora

Tel.: +595 986 246568



PARAGUÁI  
YVY HA TYMBA  
ÑANGAREKO  
MOTENONDEHA

---

📎 **Mag Conformidad.pdf**  
236 KB

---



MINISTERIO DE  
**AGRICULTURA Y  
GANADERÍA**  
PARAGUAY

PARAGUÁI  
**YVY HA TYMBA  
ÑANGAREKO**  
MOTENONDEHA



GOBIERNO DEL  
**PARAGUAY**

Misión: "Ente rector del sector agrario, responsable de liderar, diseñar e implementar las políticas públicas dirigidas al desarrollo eficiente, competitivo y sostenible del país."

**DICTAMEN TÉCNICO.**  
(Res DNCP N°174)

**Lugar y fecha** : Asunción, 28 de agosto de 2025

**UOC Convocante (\*)**: 1240 – Ministerio de Agricultura y Ganadería

**Unidad o área requirente (\*)**: Dirección General

**Funcionario o técnico responsable (\*)**: Lic. Vanessa Ferreira

**Dependencia y cargo que desempeña (\*)**: Dirección Administrativa - Administradora de Contrato

- Justificación de la modificación propuesta de conformidad con las disposiciones contenidas en la Ley.

**Dictamen Técnico**: El Ministerio de Agricultura y Ganadería, como toda cartera de estado, utiliza varios edificios de oficina según sus distintas dependencias en diferentes áreas. Por ello, es natural que los mismos necesiten la cobertura de limpieza integral a fin de mantener la salubridad y el buen desarrollo de los trabajos del funcionariado.

Además de ello, el Departamento de Servicios Generales se encuentra desbordado ante las necesidades de cobertura de limpieza por la FALTA DE PERSONAL DE SERVICIO, por lo que es de suma prioridad la providencia de más personales para el desarrollo de este vital servicio en el espacio laboral del MAG, Para la buena cobertura de limpieza integral y mantenimiento de los edificios del MAG anteriormente mencionados.

Tomando en cuenta que el nuevo proceso de licitación se encuentra en etapa de convocatoria a través del Portal de la DNCP, nos vemos en la necesidad imperiosa de realizar una ampliación de la vigencia del contrato vigente, por un plazo de 2 (dos) meses, a fin de seguir contando con dicho servicio, durante el periodo de tiempo que dure el proceso hasta la nueva adjudicación.

**Firma de la Administradora de Contrato:**

**Aclaración (\*)**:





MINISTERIO DE  
**AGRICULTURA Y  
GANADERÍA**  
PARAGUAY

PARAGUÁI  
**YVY HA TYMBA  
ÑANGAREKO**  
MOTENONDEHA



GOBIERNO DEL  
**PARAGUAY**

Misión: "Ente rector del sector agrario, responsable de liderar, diseñar e implementar las políticas públicas dirigidas al desarrollo eficiente, competitivo y sostenible del país."

**CUADRO DE EJECUCIÓN DE CONTRATO MAG Nro. 21/2024**

**"SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG - PLURIANUAL" - ID  
N° 446819**

<b>ITEM</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>DATOS DEL LLAMADO</b>
1	ID del Contrato	446819
2	Convocante	Ministerio de Agricultura y Ganadería
3	Proveedor	MAFARA S.A.
4	Código de Contratación	LP-12010-24-242074
5	Objeto del Contrato	SERVICIOS DE LIMPIEZA DE OFICINAS PARA EL MAG - PLURIANUAL
6	Monto Total Adjudicado	1.534.872.000
7	Sistema de Adjudicación	Por el Total
8	Plazo de Ejecución	Hasta el cumplimiento total de las obligaciones
9	Fecha de Inicio (contrato)	28/08/2024
10	Hitos de ejecución	100%
11	Pagos totales realizados – Gs.	1.142.626.924
12	Tipo de Garantía	Póliza

  
**Lic. Vanessa Ferreira**  
Administradora de Contratos DGAF



Misión: "Ente rector del sector agrario, responsable de liderar, diseñar e implementar las políticas públicas dirigidas al desarrollo eficiente, competitivo y sostenible del país."

**DETALLE DE LA EJECUCIÓN**

Ítem	Descripción del Bien	MAFARA S.A.	
		Monto Adjudicado	Porcentaje Ejecución
1	Limpieza de Dependencias de la Sede Central del MAG, sito en Yegros 437 e/ 25 de Mayo y Cerro Corá - Asunción - Cantidad de Personal 9 (once)	618.545.460	75%
2	Limpieza de Dependencias de la Dirección General de Asesoría Jurídica, sito en Ayolas 437 (Edificio Estrella 6to piso) - Asunción - Cantidad de Personal 1	66.180.000	75%
3	Limpieza de Dependencias de la Dirección de Anticorrupción Y Dpto. de Patrimonio, sito en Yegros e/ 25 de Mayo y Cerro Corá - Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	68.400.000	75%
4	Limpieza de Dependencias del Departamento de Obras y Almacenes, sito en Alberdi y Pte. Franco - Asunción- Cantidad de Personal 1 (uno)	83.280.000	75%
5	Limpieza de Dependencias de la Dirección de Auditoría Interna, sito en Marcelino Nouts c/ Luis de Granada, Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	83.292.000	75%
6	Limpieza de Dependencias de del Proyecto RESIPROAF, sito en Gral. Aquino casi Cerro Corá y Azara - Asunción - Cantidad de Personal 1 (uno)	83.292.000	75%
7	Limpieza de Oficinas de la Dirección General de Planificación (Edificio Ybaga - Planta baja y Entrepiso) - Cantidad de Personal 1 (uno)	66.000.000	75%
8	Limpieza de Depencias de las oficinas del Viceministerio de Ganadería, Avda Ciencias Veterinarias- San Lorenzo -2 Personales	88.524.000	75%
9	Limpieza de Depencias de las oficinas de la Dirección de Extensión Agraria Ruta Mcal Estigarribia San Lorenzo -2 Personales	58.656.000	75%
10	Limpieza de Depencias de Dirección de Comercialización situada sobre Mcal. Estigarribia entre Gaspar Rodrigues de Francia y Saturno Róos - San Lorenzo -2 Personales	68.640.000	75%
11	Limpieza de Depencias Regionales de la DEAg, situadas en Choré, Liberación, Santaní y San Pedro del Ycuamandiyú, Dpto. San Pedro - 4 Personales	250.062.540	75%
<b>TOTAL CONTRATO</b>		<b>1.534.872.000</b>	<b>75%</b>

  
**Lic. Vanessa Ferreira**  
Administradora de Contratos DGAF